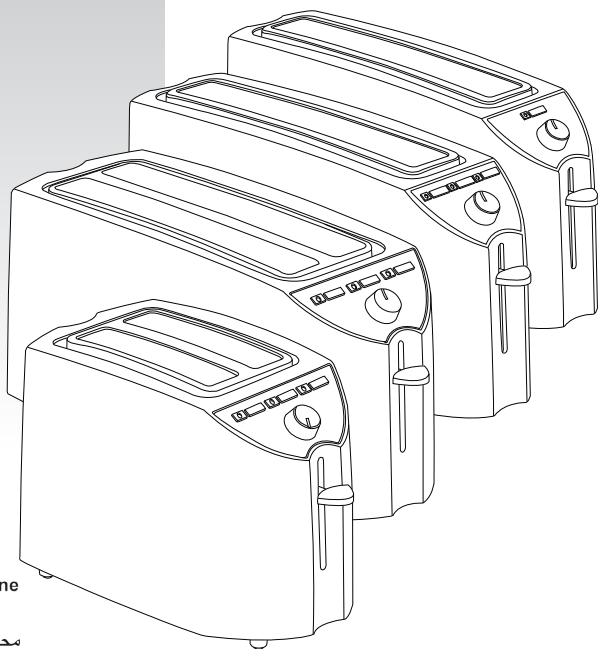


taurus

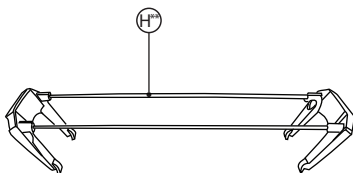
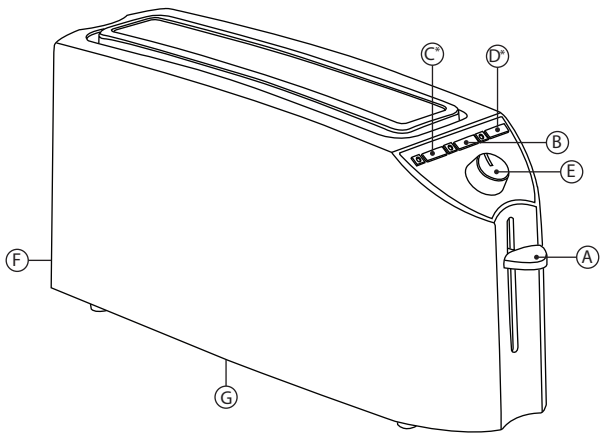
Planet
Planet II
Planet Duplo
Planet Plus



Tostador
Torradora
Toaster
Grille-pain
Toaster
Tostapane
Torradeira
Broodrooster
Toster
Φρυγανιέρα
Тостер
Prăjitor de pâine
Тостер

محصة خبز







Tostadora

PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad, le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

A	Palanca de carga
B	Pulsador de parada
C	Pulsador de recalentamiento*
D	Pulsador de descongelación*
E	Mando selector
F	Bandeja recogemigas
G	Alojamiento cable
H	Opción calentado**

(*)Sólo disponible en modelos Planet II / Planet Plus / Planet Duplo.

(**)Sólo disponible en el modelo Planet II.

Consejos y advertencias de seguridad

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no-observación e incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a accidentes.

Entorno de uso o trabajo:

- ADVERTENCIA: A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.
- El pan puede arder, de modo que el aparato no debe usarse cerca de materiales combustibles como cortinas, muebles, etc.

Seguridad eléctrica:

- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañados.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte al menos 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No utilizar el aparato si se ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe una fuga.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.



Seguridad personal:

- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

Utilización y cuidados:

- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- No mover o desplazar el aparato mientras esté en funcionamiento.
- No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se utilice y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Este aparato sólo se debe utilizar para un uso doméstico, no profesional o industrial.
- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- No guardar el aparato si todavía está caliente.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.



Modo de empleo

Notas previas al uso:

- Antes de usar el producto por primera vez, es aconsejable utilizarlo sin pan.

Uso:

- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Introducir la/s rebanada/s de pan en el aparato.
- Seleccionar el grado de tostado mediante el mando selector.
- Poner el aparato en marcha deslizando la palanca de carga hacia abajo, hasta oír un clic.
- La/s rebanada/s de pan se centrarán automáticamente, para un tostado uniforme.
- Transcurrido el tiempo de tostado seleccionado el aparato se parará automáticamente.
- El aparato dispone de una función de extracción que permite extraer más cómodamente la tostada. Para ello, mover la palanca de carga hacia arriba.

Función de parada:

- La función de parada permite la interrupción de la utilización del aparato. Para ello, accionar el pulsador de función correspondiente (B).

Función de recalentamiento:

- La función de recalentamiento sirve para recalentar el pan previamente tostado. Para ello, accionar el pulsador de función correspondiente (C), colocar la tostada y bajar la palanca de carga.

Función de descongelación:

- La función de descongelación sirve para descongelar rebanadas de pan. Para ello, accionar el pulsador de función correspondiente (D), colocar la rebanada de pan congelada y bajar la palanca de carga.





Una vez finalizado el uso del aparato:

- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Recoger el cable y situarlo en su alojamiento.



Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red eléctrica y dejarlo enfriar antes de empezar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con una base ácida o pH como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.

Bandeja recogemigas:

- El aparato dispone de una bandeja que permite recoger las migas de pan que puedan quedar en el interior del aparato.
- Extraer la bandeja del aparato.
- Verter el contenido de la bandeja.
- Sacudir ligeramente el aparato para eliminar todas las migas que estén en el aparato.
- Volver a colocar la bandeja en el aparato.



Anomalías y reparación

- En caso de avería, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo, ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida y proceder como en caso de avería.

Ecología y reciclabilidad del producto

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.
- Si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.



Torradora

PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS

i Benvolguts clients,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

A	Palanca de càrrega
B	Polsador de parada
C	Polsador de reescalfament*
D	Polsador de descongelació*
E	Comandament selector
F	Safata recollidora de molles
G	Allotjament per al cable
H	Opció escalfament**

(*)Només disponible en models Planet II / Planet Plus / Planet Duplo.

(**)Només disponible en el model Planet II.

! Consells i advertiments de seguretat

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. La no-observació i incompliment d'aquestes instruccions pot donar lloc a accidents.

Entorn d'ús o treball:

- ADVERTIMENT: per evitar un sobreescalfament, no tapeu l'aparell.
- El pa es podria cremar, de manera que l'aparell no s'ha d'utilitzar prop o sota materials combustibles com cortines, mobles...

Seguretat elèctrica:

- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent equipada amb presa de terra i que suporti com a mínim 10 amperes.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No useu adaptadors de clavilla.
- No utilitzeu ni guardeu l'aparell a la intempèrie.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.
- No forceu el cable elèctric de connexió. No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- No deixeu que el cable de connexió quedi en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Seguretat personal:

- La temperatura de les superfícies accessibles pot ser elevada quan l'aparell està en funcionament.

Utilització i cura:

- Abans de cada ús, desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell.
- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- No moveu o desplaceu l'aparell mentre estigui en funcionament.
- No capgireu l'aparell mentre està en ús o connectat a la xarxa.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.
- Aquest aparell només l'heu d'utilitzar per a ús domèstic, no professional o industrial.
- Aquest aparell està pensat perquè l'utilitzin persones adultes. No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.



Instruccions d'ús

Notes prèvies a l'ús:

- Abans d'usar el producte per primer cop, és aconsellable utilitzar-lo sense pa.

Ús:

- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Introduïu la llesca o llesques de pa a l'aparell.
- Seleccioneu el grau de torrada mitjançant el comandament selector.
- Enceneu l'aparell fent lliscar el comandament carregador cap avall fins a sentir un clic.
- La llesca o les llesques de pa se centraran automàticament per a una torrada uniforme.
- Un cop transcorregut el temps de torrada seleccionat, l'aparell s'aturarà automàticament.
- L'aparell disposa d'una funció d'extracció que permet extreure més còmodament la torrada. Per a això, moveu la palanca de càrrega cap amunt.

Funció de parada:

- La funció de parada permet la interrupció de la utilització de l'aparell. Per a això, accioneu el polsador de funció corresponent (B).

Funció de reescalfament:

- La funció de reescalfament serveix per reescalfar el pa prèviament torrat. Per a això, accioneu el polsador de funció corresponent (C), col·loqueu la torrada i abaixeu la palanca de càrrega.

Funció de descongelació:

- La funció de descongelació serveix per descongelar llesques de pa. Per a això, accioneu el polsador de funció corresponent (D), col·loqueu la llesca de pa i abaixeu la palanca de càrrega.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

- Desendolceu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Recolliu el cable i situeu-lo a l'allotjament.

Neteja

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de netejar-lo.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Es recomana netejar l'aparell regularment i retirar-ne les restes d'aliments.

Safata recollidora de molles:

- L'aparell disposa d'una safata que permet recollir les molles de pa que puguin quedar a l'interior de l'aparell.
- Extraieu la safata de l'aparell.
- Aboqueu el contingut de la safata.
- Espolseu lleugerament l'aparell per eliminar totes les molles que hi hagi a l'aparell.
- Torneu a col·locar la safata a l'aparell.

Anomalies i reparació

- En cas d'avaría, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo perquè podria ser perillós.
- Si la connexió a la xarxa està malmesa,

cal substituir-la i actuar com en cas d'avaría.

Ecologia i reciclabilitat del producte

- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si us en voleu desfer, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.
- Si voleu desfer-vos del producte un cop exhaurida la seva vida útil, dipositeu-lo a través dels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics.

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

Toaster

PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS

i Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

A	Loading lever
B	Cancel button
C	Reheat button *
D	Defrost button *
E	Select knob
F	Crumb tray
G	Cord housing
H	Burn Warmer **

(*)Only available on model Planet II / Planet Plus / Planet Duplo.

(**)Only available on model Planet II.

! Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

Use or working environment:

- CAUTION: In order to prevent overheating,

do not cover the appliance.

- Bread can catch fire therefore the appliance must not be used near inflammable materials such as curtains, furniture...

Electrical safety:

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not force the electrical wire. Never use the electric wire to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the cable around the appliance.
- Do not allow the connection cable to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- Do not touch the plug with wet hands.

Personal safety:

- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.



Use and care:

- Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Do not put the appliance away if it is still hot.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.



Instructions for use

Before use:

- Before using this product for the first time, it is advisable to test it without bread.

Use:

- Connect the appliance to the mains.
- Put the slice/slices of bread into the appliance.
- Use the select knob to reach the desired

toasting level.

- Start the appliance by sliding the loading lever down until a "click" is heard.
- The slice/slices will be automatically centred for a uniform toasting.
- After the selected toasting time the appliance will switch off automatically.
- The appliance has an extra lift function which allows a more comfortable extraction of the toast. To do this, move the loading lever upwards.

Cancel function:

- The cancel function allows the interruption of the use of the appliance. To do this, press the corresponding function button (B).

Reheat function:

- The reheat function is for reheating previously toasted bread. To do this, press the corresponding function button (C), place the toast and move the loading lever down.

Defrost function:

- The defrost function is for defrosting slices of bread. To do this, press the corresponding function button (D), place the frozen slice of bread and move the loading lever down.

Once you have finished using the appliance:

- Unplug the appliance from the mains.
- Put the cable back in the cable housing.





Cleaning

- Unplug the appliance from the mains and let it cool before starting any cleaning.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.

Crumb tray:

- This appliance has a tray which allows the crumbs to be caught inside the appliance.
- Remove the appliance's tray.
- Pour away the contents of the tray.
- Gently shake the appliance to eliminate any other breadcrumbs still inside the appliance.
- Replace the tray in the appliance.



Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.
- Should you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste from electric and electronic appliances.

This appliance complies with Directive 73/23/EC on Low Voltage and Directive 89/336/EC on Electromagnetic Compatibility.

**Grille-pain
PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/
PLANET PLUS**

i Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque TAURUS. Sa technologie, sa conception et sa fonctionnalité, ainsi que le fait qu'il réponde aux normes de qualité les plus strictes, vous garantissent une satisfaction à long terme.

Description

A	Chargeur
B	Bouton arrêt
C	Bouton réchauffement *
D	Bouton décongélation *
E	Sélecteur
F	Plateau ramasse-miettes
G	Compartiment câble
H	Option chauffe **

(*)Disponible uniquement sur les modèles Planet II/ Planet Plus/ Planet Duplo

(**)Disponible uniquement sur le modèle Planet II.

⚠ Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil sous tension et la conserver pour toute consultation ultérieure. La non-observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.

Environnement d'utilisation ou de travail :

- AVERTISSEMENT : afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.
- Le pain peut brûler, l'appareil ne doit donc pas être utilisé à proximité ou être placé sous des matériaux combustibles tels que rideaux, meubles...

Sécurité électrique :

- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise électrique pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas forcer le câble électrique. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.
- Ne pas laisser le cordon de connexion pendre de la table ou entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.



Sécurité personnelle :

- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.

Utilisation et précautions :

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d'alimentation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas faire bouger ou déplacer l'appareil en cours de fonctionnement.
- Ne pas retourner l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- Débrancher l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.
- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.
- Ne pas ranger l'appareil s'il est encore chaud.
- Toute utilisation inadéquate ou non conforme aux instructions d'utilisation comporte un risque, invalide la garantie et annule la responsabilité du fabricant.



Mode d'emploi

Remarques avant utilisation :

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est conseillé de le faire fonctionner sans pain.

Utilisation :

- Brancher l'appareil au secteur.
- Mettre la/les tartine/s de pain dans l'appareil.
- Sélectionner le degré de tostage au moyen du sélecteur.
- Mettre l'appareil sous tension en glissant le chargeur vers le bas, jusqu'à entendre un « clic ».
- La/les tartine/s de pain se centreront automatiquement, pour un grillage uniforme.
- Lorsque le temps de grillage sélectionné est écoulé, l'appareil s'arrête automatiquement.
- L'appareil dispose de la fonction extra-élévation qui permet de sortir les tartines plus facilement. Pour cela déplacer le chargeur vers le haut.

Fonction annuler :

- La fonction annuler permet d'interrompre le fonctionnement de l'appareil. Pour cela, appuyer sur le bouton correspondant à cette fonction (B).

Fonction réchauffement :

- La fonction réchauffement sert à réchauffer le pain préalablement grillé. Pour cela, appuyer sur le bouton de fonction correspondante (C), placer la tartine et abaisser le chargeur.



Fonction décongélation :

- La fonction décongélation sert à décongeler les tartines de pain. Pour cela, appuyer sur le bouton de fonction correspondante (D), placer la tartine de pain congelée et abaisser le chargeur.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil :

- Débrancher l'appareil du secteur.
- Ranger le câble dans le logement prévu à cet effet.

Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur et le laisser refroidir avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Nettoyer l'appareil en le frottant avec un chiffon humidifié imprégné de quelques gouttes de détergent puis le sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.

Plateau ramasse-miettes :

- L'appareil dispose d'un plateau qui permet de recueillir les miettes de pain qui peuvent rester à l'intérieur de l'appareil.
- Retirer le plateau de l'appareil.
- Vider le contenu du plateau.

- Secouer légèrement l'appareil pour éliminer tout reste de pain de l'intérieur.
- Remplacer le plateau dans l'appareil.

Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil ; cela implique des risques.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Écologie et recyclage du produit

- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.
- Lorsque ce produit n'est plus utilisable, si vous souhaitez vous en défaire, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets habilité pour la collecte sélective de déchets d'appareils électriques et électroniques.

Cet appareil est conforme à la directive 73/23/CE de basse tension ainsi qu'à la directive 89/336/CE de compatibilité électromagnétique.

Toaster

PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS



Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen.

Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

A	Ladehebel
B	Stopp-Taste
C	Vorwärm-Taste *
D	Auftau-Taste *
E	Wahlschalter
F	Auffangschale für Krümel
G	Kabelfach
H	Warmhalte-Option **

(*)Nur für die Modelle Planet II/ Planet Plus/
Planet Duplo

(**)Nur für das Modell Planet II.



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen kann Unfälle zur Folge haben.

Gebrauchs- und Arbeitsumgebung:

- **WARNUNG:** Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab.
- Das Brot kann anbrennen, weshalb das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material, wie Vorhängen, Möbeln, etc., zu verwenden ist.

Elektrische Sicherheit:

- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischen Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an ein Netz an, das für mindestens 10 Ampere ausgerichtet ist.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Das elektrische Kabel nicht überlasten. Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benützt werden.
- Kabel nicht um das Gerät rollen.
- Vermeiden Sie, dass das Verbindungskabel mit den heißen Flächen des Geräts in Berührung kommt.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.



Persönliche Sicherheit:

- Die Temperatur der erreichbaren Oberflächen kann erhöht sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Gebrauch und Pflege:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Bewegen oder verschieben Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Drehen Sie das Gerät nicht um während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Stromzufuhr unterbrechen, wenn das Gerät nicht benützt oder wenn Reinigungsarbeiten vorgenommen werden.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Erwachsenen konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Das noch heiße Gerät darf nicht verpackt werden.
- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.



Gebrauchsanweisung

Vor dem Gebrauch zu beachten:

- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät ohne Brot in Betrieb genommen werden.

Gebrauch:

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Stecken Sie die Brotscheibe/n in das Gerät.
- Stellen Sie die gewünschte Stärke mit dem Wahlschalter ein.
- Stellen Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter nach unten schieben bis Sie das einrastende „Klick“ hören.
- Die Brotscheiben werden automatisch zentriert um ein gleichmäßiges Toasten zu gewährleisten.
- Nach der eingestellten Toastzeit stellt sich das Gerät automatisch ab.
- Das Gerät verfügt über eine zusätzliche Hebefunktion, um die Toastscheiben leichter entnehmen zu können; stellen Sie dafür den Ladekontrollhebel nach oben.

Stornierfunktion:

- Die Stornierfunktion unterbricht den Ablauf; betätigen Sie die für diese Funktion bestimmte Taste (B).

Aufwärm-Funktion:

- Die Aufwärm-Funktion dient zum Warmhalten von bereits getoastetem Brot. Drücken Sie hierfür auf die entsprechende Funktionstaste (C), legen Sie die Brotscheiben ein und drücken Sie auf den Ladehebel.





Auftau-Funktion:

- Die Auftau-Funktion dient zum Auftauen von BRotscheiben. Drücken Sie hierfür auf die entsprechende Funktionstaste (D), legen Sie die tiefgekühlten Brotscheiben ein und drücken Sie auf den Ladehebel.

Nach dem Gebrauch des Geräts:

- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr zum Gerät.
- Das Kabel aufwickeln und im Kabelfach unterbringen.



Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.

Auffangschale für Krümel:

- Das Gerät verfügt über eine Auffangschale für Brotkrümel, die sich im Inneren des Geräts absetzen.
- Nehmen Sie die Auffangschale heraus.
- Schütten Sie den Inhalt der Schale aus.
- Bewegen Sie das Gerät hin und her, um

eventuelle Brotreste zu entfernen.
- Legen Sie die Auffangschale wieder in das Gerät.



Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, es zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Müllcontainer für alle Abfallarten verwenden.
- Das Produkt gibt keine Substanzen in für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.
- Wenn Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer entsorgen möchten, so bringen Sie es zu einer geeigneten Sammelstelle, die zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten freigegeben ist.



Dieses Gerät erfüllt die Normen 73/23/EC für Niederspannung und die Normen 89/336/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

Tostapane PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS

i Gentile cliente,

La ringraziamo per la preferenza accordataci scegliendo un prodotto TAURUS.

Tecnologia, design e funzionalità: sono questi gli elementi che contraddistinguono il Suo nuovo elettrodomestico, oltre alla garanzia di aver superato i più rigorosi controlli di qualità, e che La renderanno pienamente soddisfatto del Suo acquisto nel corso del tempo.

Descrizione

A	Leva di inserimento pane
B	Pulsante di arresto
C	Pulsante per riscaldare*
D	Pulsante per scongelare*
E	Selettore
F	Vassoio raccoglibriciole
G	Alloggiamento cavo
H	Opzione riscaldamento**

(*)Disponibile solo nei modelli Planet II / Planet Plus / Planet Duplo.

(**)Disponibile solo nel modello Planet II.

! Consigli ed avvertenze

- Leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso prima di avviare l'apparecchio e conservarle per successive consultazioni. La mancata osservanza di quanto riportato nel presente libretto d'istruzioni può essere causa di incidenti.



Area di lavoro:

- AVVERTENZA: per evitare che l'apparecchio si surriscaldi, non coprirlo.
- Non usare l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, come tende, mobili, ecc.

Sicurezza elettrica:

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina sono danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targa delle caratteristiche del prodotto.
- Collegare l'apparecchio ad una presa elettrica provvista di messa a terra e con una portata minima di 10 ampere.
- Verificare che la presa sia del tipo adatto alla spina dell'apparecchio; quest'ultima non deve essere mai modificata. Non usare mai adattatori di corrente.
- Non esporre l'apparecchio alle intemperie.
- Non usare l'apparecchio in caso di caduta accidentale dello stesso, se presenta segni visibili di danno o in caso di fuoriuscite.
- Non tirare il cavo elettrico, non usarlo mai per sollevare o trasportare l'apparecchio, o per disinserire la spina dalla presa di corrente.
- Non arrotolare il cavo intorno all'apparecchio.
- Non lasciare che il cavo entri a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Non toccare mai la spina di connessione con le mani bagnate.

Sicurezza personale:

- Quando l'apparecchio è in funzione, la temperatura delle superfici esterne può essere elevata.

Precauzioni d'uso:

- Prima dell'uso, svolgere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il dispositivo d'accensione/spengimento non funziona.
- Non muovere o spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- Disinserire sempre la spina dell'apparecchio dalla presa di corrente in caso di inutilizzo e prima di procedere alla pulizia dello stesso.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico; non è adatto all'uso professionale o industriale.
- Questo apparecchio è destinato all'uso esclusivo da parte di adulti; non permettere che venga usato da parte di persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e delle persone disabili.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di conservarlo.
- Qualsiasi uso improprio o difforme dalle presenti istruzioni d'uso può essere pericoloso, invalida la garanzia ed esime il produttore da ogni tipo responsabilità.



Modalità d'uso

Prima dell'uso:

- Se si utilizza il prodotto per la prima volta, si consiglia di farlo funzionare a vuoto (senza pane).





Uso:

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Inserire le fette di pane nell'apparecchio.
- Selezionare il grado di tostatura azionando il selettore.
- Mettere in funzione l'apparecchio abbassando la levetta fino al "clic" di blocco.
- Le fette di pane si disporranno automaticamente al centro per ottenere una tostatura uniforme (sistema di autocentratura).
- Il tostapane si spegnerà automaticamente al termine del tempo di tostatura selezionato.
- L'apparecchio dispone della funzione "sollevamento extra" che consente di estrarre più comodamente le fette di pane tostato. A tal fine, spingere la levetta verso l'alto.

Funzione interruzione tostatura:

- Premere il tasto d'interruzione (B) per interrompere la tostatura.

Funzione riscaldamento:

- Questa funzione permette di riscaldare il pane già tostato. A tal fine, premere il pulsante per riscaldare (C), inserire la fetta di pane e spingere la leva verso il basso.

Funzione scongelamento:

- Questa funzione permette di scongelare le fette di pane. A tal fine, premere il pulsante per scongelare (D), inserire la fetta di pane congelata e spingere la leva verso il basso.

Dopo l'uso:

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

- Riavvolgere il cavo e sistemarlo nel vano apposito.



Pulizia

- Disinserire la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica ed aspettare che si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido impregnato di qualche goccia di detersivo e quindi asciugarlo.
- Per eseguire la pulizia dell'apparecchio, si raccomanda di non usare prodotti abrasivi, solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi e non lavarlo sotto il rubinetto.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.

Vassoio raccoglibriciole:

- L'apparecchio dispone di un vassoio che permette di raccogliere le briciole di pane rimaste all'interno dell'apparecchio.
- Estrarre il vassoio dall'apparecchio.
- Pulirlo.
- Scuotere leggermente l'apparecchio per rimuovere eventuali briciole di pane rimaste al suo interno.
- Rimettere il vassoio al suo posto.



Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Servizio d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.



- Se la connessione di rete è danneggiata, deve essere sostituita procedendo come in caso di guasto.

Prodotto ecologico e riciclabile

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera procedere al loro riciclaggio, si possono utilizzare gli appositi contenitori pubblici adatti a ciascun tipo di materiale.

- Il prodotto non contiene sostanze che possono essere considerate dannose per l'ambiente.

- Se si desidera riciclare il prodotto al termine della sua durata utile, sarà necessario depositarlo presso un gestore autorizzato ad effettuare la raccolta differenziata dei residui di apparecchi elettrici ed elettronici.

Questo apparecchio è conforme alla direttiva 73/23/CE sulla bassa tensione ed alla direttiva 89/336/CE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

Torradeira PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS

i Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

A	Alavanca de carga
B	Botão de paragem
C	Botão de reaquecimento *
D	Botão de descongelação *
E	Comando selector
F	Bandeja para recolher as migalhas
G	Compartimento do cabo
H	Opção aquecimento **

(*):Apenas disponível nos modelos Planet II / Planet Plus / Planet Duplo

(**):Apenas disponível no modelo Planet II.

! Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.



Ambiente de utilização ou trabalho:

- **ADVERTÊNCIA:** Para evitar um sobreaquecimento, não cobrir o aparelho.
- O pão pode arder, pelo que não se deve usar o aparelho na proximidade ou sob materiais combustíveis como cortinas, móveis...

Segurança eléctrica:

- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada de corrente com ligação a terra e que suporte, no mínimo, 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.
- Não utilizar nem guardar o aparelho ao ar livre.
- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Não forçar o cabo eléctrico. Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não enrolar o cabo no aparelho.
- Não deixar que o cabo de alimentação entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Segurança pessoal:

- A temperatura das superfícies acessíveis

pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.

Utilização e cuidados:

- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Não mover ou deslocar o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não inverter o aparelho enquanto está em utilização ou ligado à rede eléctrica.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Não guardar o aparelho se ainda estiver quente.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.



Modo de emprego

Notas prévias à utilização:

- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, é aconselhável utilizá-lo sem pão.





Utilização:

- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Introduzir a(s) fatia(s) de pão no aparelho.
- Seleccionar o grau de torragem com o comando selector.
- Ligar o aparelho deslizando o comando carregador para baixo, até escutar um "clique".
- A(s) fatia(s) de pão centrar-se-ão automaticamente, para uma torragem uniforme.
- Decorrido o tempo de torragem seleccionado, o aparelho desligar-se-á automaticamente.
- O aparelho dispõe da função de elevação extra que permite retirar as torradas de forma mais cómoda. Para isso, deslize o comando carregador para cima.

Função Cancelar:

- A função cancelar permite interromper o funcionamento do aparelho. Para isso, prima o botão correspondente a esta função (B).

Função de reaquecimento:

- Esta função serve para reaquecer o pão previamente torrado. Para isso, accione o botão correspondente (C), coloque a torrada e mova a alavanca de carga para baixo.

Função de descongelação:

- A função de descongelação serve para descongelar as fatias de pão. Accione o botão correspondente (D), coloque a fatia de pão congelada e mova a alavanca de carga para baixo.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Recolher o cabo e colocá-lo no seu compartimento.



Limpeza

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos na limpeza do aparelho.
- Nunca submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o colocar debaixo da torneira.
- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.

Bandeja de recolha de migalhas:

- O aparelho dispõe de uma bandeja que permite recolher as migalhas de pão que possam ficar no interior do aparelho.
- Extrair a bandeja do aparelho.
- Despejar o conteúdo da bandeja.
- Sacudir ligeiramente o aparelho para eliminar outros restos de pão do interior. Tornar a colocar a bandeja no aparelho.



Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado.



Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.

- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.

- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.

- Se pretender desfazer-se do aparelho no fim do seu tempo de vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados, a um centro de reciclagem autorizado para a recolha selectiva de Material Eléctrico e Electrónico.

Este aparelho cumpre com a Directiva 73/23/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 89/336/EC de Compatibilidade Electromagnética.

Broodrooster PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS



Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een huishoudelijk apparaat van het merk TAURUS.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

A	Laadhendel
B	Stopknop
C	Opwarmknop *
D	Ontdooiknop *
E	Keuzeschakelaar
F	Kruimellade
G	Snoervak
H	Opwarmoptie **

(*)Enkel beschikbaar bij de modellen Planet II / Planet Plus / Planet Duplo

(**)Enkel beschikbaar bij het model Planet II.



Advies en Veiligheidsvoorschriften

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.

Gebruiks- of werkomgeving:

- WAARSCHUWING: Om oververhitting te vermijden, het apparaat niet afdekken.
- Het brood kan ontvlammen, zodat het raadzaam is om het apparaat niet te gebruiken in de buurt van of onder ontvlambare materialen zoals gordijnen, meubels, ...

Elektrische veiligheid:

- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact van minimum 10 Ampère.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. De stekker nooit wijzigen. Geen stekkeradapters gebruiken.
- Bewaar of gebruik het toestel niet in openlucht.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
- Het stroomsnoer niet forceren. Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Het snoer niet oprollen rond het apparaat.
- Let erop dat het snoer niet in contact komt met de warme oppervlakken van het apparaat.
- De stekker niet met natte handen aanraken.

Persoonlijke veiligheid:

- De toegankelijke oppervlakken van het

apparaat kunnen erg heet zijn wanneer het apparaat in werking is.

Gebruik en voorzorgsmaatregelen:

- Vóór het gebruik, het stroomsnoer van het apparaat volledig afrollen.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.
- Het apparaat niet bewegen of verplaatsen terwijl het werkt.
- Het apparaat niet omdraaien terwijl het in gebruik is of aangesloten is op het stroomnet.
- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en vóór de reiniging en het onderhoud.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Het apparaat niet opbergen als het nog warm is.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.



Gebruiksaanwijzing

Tips vóór het gebruik:

- Bij het eerste gebruik van het product is

het raadzaam om het apparaat eerst zonder brood te laten werken.

Gebruik:

- Steek de stekker van het toestel in het stopcontact.
- Steek het/de sneetje(s) brood in het apparaat.
- Stel met de keuzeschakelaar de gewenste toastgraad in.
- Zet het apparaat aan door de laadknop naar beneden te schuiven tot u een "klik" hoort.
- Het/de sneetje(s) brood zal/zullen automatisch gecentreerd worden voor een uniform toastresultaat.
- Als de ingestelde toosttijd verstreken is, zal het apparaat automatisch uitschakelen.
- Het apparaat beschikt over een extra-heffunctie om de toasts gemakkelijker uit het apparaat te kunnen nemen. Verschuif de laadschakelaar daarvoor naar boven.

Annulatiefunctie:

- Met de annulatiefunctie kunt u de werking van het apparaat onderbreken. Druk daarvoor op de el botón overeenkomstige annulatieknop (B).

Opwarmfunctie:

- De opwarmfunctie dient om eerder getoast brood opnieuw op te warmen. Hiervoor dient u de dienovereenkomstige functieknop (C) in te drukken, de toast in het apparaat steken en de hendel naar beneden duwen.

Ontdoofunctie:

- De ontdoofunctie dient om sneden brood te ontdooven. Hiervoor dient u de

dienovereenkomstige functieknop (D) in te drukken, de snede brood in het apparaat plaatsen en de hendel naar beneden duwen.

Als u klaar bent met het gebruik van het apparaat:

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Berg het snoer op in het snoervak.

Reiniging

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen, noch producten met een zure of basisch pH, zoals bleekwater, om het apparaat schoon te maken.
- Het apparaat niet onderdompelen in water of om het even welke andere vloeistof en het ook niet onder de kraan houden.
- Het is raadzaam om het apparaat geregeld schoon te maken en om alle voedselresten te verwijderen.

Kruimellade:

- Het apparaat beschikt over een kruimellade waarin de kruimels opgevangen worden die anders binnenin het apparaat zouden verbranden.
- Trek de lade uit het apparaat.
- Maak de kruimellade leeg.
- Schud zachtjes met het apparaat om de laatste restjes brood binnenin het apparaat

te verwijderen.

- Bregel de kruimellade terug op haar plaats aan.



Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Indien de stroomaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals in het geval van een defect.

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

- De verpakking van dit huishoudapparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. - Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen stoffen die schadelijk zijn voor het milieu.
- Indien u dit product wil wegwerpen als het eenmaal versleten is, dient u het naar een erkende afvalverwerker te brengen, die voor de selectieve ophaling van elektrisch en elektronisch afval instaat.

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 73/23/EG en de richtlijn 89/336/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Toster

PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS



Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

- | | |
|---|----------------------------|
| A | Dźwignia załadunkowa |
| B | Przycisk do zatrzymywania |
| C | Przycisk do podgrzewania * |
| D | Przycisk do rozmrażania * |
| E | Selektor |
| F | Tacka zbierająca okruchy |
| G | Osadzenie kabla. |
| H | Opcja podgrzewania ** |

(*)Dostępne tylko w modelu Planet II / Planet Plus / Planet Duplo

(**)Dostępne tylko w modelu Planet II.



Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i

nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do wypadków.

Otoczenie użycia i pracy:

- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania urządzenia, nie przykrywać go.

- Chleb może się zapalić, a zatem urządzenie nie powinno być używane w pobliżu materiałów łatwopalnych takich jak zasłony, meble, itd.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.

- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.

- Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem i które wytrzyma przynajmniej 10 amperów.

- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki.

- Nie używać przejściówek dla wtyczki.

- Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.

- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.

- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.

- Nie związać kabla elektrycznego wokół urządzenia.

- Kabel podłączeniowy nie może być w kontakcie z gorącymi powierzchniami urządzenia.

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka w trakcie działania urządzenia.

Stosowanie i utrzymanie:

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.

- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.

- Nie ruszać ani nie przemieszczać urządzenia w czasie jego działania.

- Nie przekręcać urządzenia, kiedy jest ono w użyciu lub kiedy jest podłączone do sieci.

- Wyłączać urządzenie z gniazdka, jeśli ma ono być nieużywane i przed czyszczeniem.

- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.

- Urządzenie skonstruowane do obsługi przez osoby dorosłe. Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.

- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.

- Nie przechowywać urządzenia, kiedy



jest ono jeszcze gorące.

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.



Instrukcja obsługi

Uwagi do zastosowania przed użyciem:

- Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy, zaleca się włączenie go bez chleba.

Użycie:

- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Włożyć do urządzenia kromkę/kromki chleba.
- Wybrać stopień opiekania za pomocą selektora.
- Uruchomić urządzenie opuszczając dźwignię do dołu, aż słyszane będzie pstryknięcie.
- Kromka/kromki chleba automatycznie się ułożą centralnie, by uzyskać równomierne opieczienie.
- Po upływie wybranego czasu opiekania, urządzenie automatycznie się wyłączy.
- Urządzenie ma funkcję wyjmowania, która pozwala wyjąć tosty w wygodniejszy sposób. W tym celu należy podnieść dźwignię do góry.

Funkcja zatrzymania:

- Funkcja zatrzymania pozwala na przerwanie działania urządzenia. W

tym celu należy nacisnąć na przycisk odpowiadający tej funkcji (B).

Funkcja podgrzewania:

- Funkcja podgrzewania służy do ponownego podgrzania wcześniej już opieczonego chleba. W tym celu należy nacisnąć na przycisk odpowiadający tej funkcji (C), umieścić tost i opuścić dźwignię załadunkową.

Funkcja rozmrażania:

- Funkcja rozmrażania służy do rozmrażania kromek chleba. W tym celu należy nacisnąć na przycisk odpowiadający tej funkcji (D), umieścić zamrożoną kromkę chleba i opuścić dźwignię załadunkową.

Po zakończeniu pracy z urządzeniem

- Wyłączyć urządzenie z prądu.
- Zwinąć kabel i umieścić go w schowku.



Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie z prądu i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów na bazie kwasu ani z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni



innej cieczy, nie wkładać pod kran.

- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego pozostałości produktów żywnościowych.

Tacka zbierająca okruchów:

- Urządzenie wyposażone jest w tackę, która umożliwia zbieranie okruchów chleba, jakie mogą pozostawać wewnątrz urządzenia.
- Wyjąć tackę z urządzenia.
- Wysypać to, co znajduje się na tacy.
- Lekko urządzeniem potrząsnąć w celu usunięcia z jego wnętrza wszystkich okruchów.
- Ponownie umieścić tackę w urządzeniu.

Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Jeśli uszkodzone jest podłączenie do prądu, musi ono być wymienione, postępować jak w przypadku awarii.

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu

materiałów.

- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.
- Jeżeli chcecie Państwo pozbyć się produktu, kiedy skończy się jego okres użytkowania, należy oddać go w odpowiedni sposób w ręce zarządzających odpadami autoryzowanych do odbioru selektywnego odpadów po urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetycznej.

Φουγανίερα PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS

i Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS. Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις ανστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

A	Μοχλός φόρτωσης
B	Κουμπί παύσης
C	Κουμπί ξαναξεστάματος*
D	Κουμπί απόψυξης *
E	Διακόπτης επιλογής
F	Δίσκος περισυλλογής ψίχουλων
G	Θέση καλωδίου
H	Επιλογή ξεστάματος **

(*): Διαθέσιμο μόνο στα μοντέλα Planet II / Planet Plus / Planet Duplo

(**): Διαθέσιμο μόνο στο μοντέλο Planet II.

! Συμβουλές και

προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε

το για μελλοντικές αναφορές. Εάν δεν διαβάσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

Περιβάλλον εργασίας ή χρήσης:

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Με στόχο την αποτροπή υπερθέρμανση, μην καλύπτετε την συσκευή.
- Το ψωμί μπορεί να καίγεται, οπότε και η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά ή κάτω από εύφλεκτα υλικά όπως οι κουρτίνες, τα έπιπλα, κτλ.

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.
- Συνδέστε την συσκευή σε μία βάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος που να διαθέτει γείωση και να αντέχει τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε ανοικτό χώρο.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ροατά



σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.

- Μην ζορίζετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από την συσκευή.
- Μην αφήσετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης να έρθει σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Προσωπική ασφάλεια:

- Η θερμοκρασία που έχουν οι προσβάσιμες επιφάνειες της συσκευής μπορεί να είναι υψηλή όταν είναι σε λειτουργία.

Χρήση και προσοχή:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.
- Μην κουνάτε και μην μεταφέρετε την συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία.
- Μην αναποδογυρίζετε την συσκευή όταν αυτή είναι σε χρήση ή συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα όταν δεν την χρησιμοποιείτε ή πριν από την πραγματοποίηση οποιασδήποτε

ενέργειας καθαρισμού.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Να μην φυλάξετε την συσκευή αν είναι ακόμη ζεστή.
- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.



_Οδηγίες χρήσης

Σημειώσεις πριν την χρήση:

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά σας συμβουλεύουμε να το κάνετε χωρίς ψωμί.

Χρήση:

- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Βάλτε την φέτα/φέτες ψωμιού στην συσκευή.
- Επιλέξτε τον βαθμό ψησίματος με τον διακόπτη επιλογής.
- Θέστε σε λειτουργία την συσκευή στρέφοντας τον μοχλό φόρτωσης





προς τα κάτω μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

- Η φέτα/ες ψωμού θα κεντραριστούν αυτομάτως για να έχουν ομοιόμορφο ψήσιμο.
- Μετά το πέρας του επιλεγμένου χρόνου ψησίματος η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα.
- Η συσκευή διαθέτει μία λειτουργία εξαγωγής που επιτρέπει να βγάλετε τις φρυγανιές με πιο άνετο τρόπο, για να το κάνετε στρέψτε τον μοχλό φόρτωσης προς τα πάνω.

Λειτουργία παύσης:

- Η λειτουργία παύσης επιτρέπει την διακοπή της λειτουργίας της συσκευής, για αυτό πατήστε το κουμπί που αντιστοιχεί σε αυτήν την λειτουργία (B).

Λειτουργία ξανα-ζεστάματος:

- Με την λειτουργία ξανά-ζεστάματος μπορείτε να ζεστάνετε ξανά τις φρυγανιές που έχουν ήδη ψηθεί. Γι' αυτό πατήστε το κουμπί που αντιστοιχεί σε αυτήν την λειτουργία (C) τοποθετήστε την φέτα του ψωμού και κατεβάστε τον μοχλό φόρτωσης.

Λειτουργία Απόψυξης:

- Με την λειτουργία απόψυξης μπορείτε να ξεπιαγώσετε τις φέτες του ψωμού. Γι' αυτό πατήστε το κουμπί που αντιστοιχεί σε αυτήν την λειτουργία (D) τοποθετήστε την φέτα του κατεψυγμένου ψωμού και κατεβάστε τον μοχλό

φόρτωσης.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Μαζέψτε το καλώδιο και τοποθετήστε το στην θέση του καλωδίου.

Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως η αλυσίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.
- Συνιστάται ο τακτικός καθαρισμός της συσκευής και η απομάκρυνση όλων των τροφικών υπολειμμάτων.

Δίσκος περισυλλογής ψίχουλων:

- Η συσκευή διαθέτει έναν δίσκο που σας επιτρέπει να περισυλλέξετε τα ψίχουλα του ψωμού που μπορεί να μείνουν στο εσωτερικό της συσκευής.
- Αφαιρέστε τον δίσκο από την συσκευή.





- Αδειάστε το περιεχόμενο του δίσκου.
- Τινάξτε ελαφρώς την συσκευή για να φύγουν από το εσωτερικό της και άλλα υπολείμματα ψωμιού.
- Τοποθετήστε ξανά τον δίσκο στην συσκευή.



Δυσλειτουργίες και επισκευή

Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

προϊόν, μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο, μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων.

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διάλογής και ανακύκλωσής τους. Εάν επιθυμείτε να τα πετάξετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους κατάλληλους για κάθε είδος υλικού δημόσιους κάδους.
- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγγεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.
- Εάν θελήσετε να πετάξετε το



Тостер**Модель PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS**

i **Уважаемый покупатель,**
Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на тостере для домашнего использования марки TAURUS. Использование передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантирует Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

A	Рычажок загрузки хлеба
B	Кнопка «СТОП»
C	Кнопка «Разогрев» *
D	Кнопка «Разморозка» *
E	Переключатель
F	Поднос для крошек
G	Отсек для смотки шнура
H	Подогрев для булочек **

(*)Только в модели Planet II / Planet Plus / Planet Duplo

(**)Только в модели Planet II.

! **Рекомендации и меры безопасности**

- Перед тем, как пользоваться прибором, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни

прибора. Несоблюдение норм безопасности и рекомендаций данной инструкции может привести к несчастному случаю.

Рекомендации по установке:

- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание перегрева прибора, не накрывайте его посторонними предметами.
- Хлеб может загореться, поэтому убедитесь, что поблизости от прибора нет легковоспламеняющихся материалов, таких как шторы, мебель и пр.

Рекомендации по электробезопасности:

- Не включайте прибор, если у него повреждена вилка или шнур электропитания.
- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что напряжение в ней соответствует напряжению, на которое рассчитан прибор.
- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что розетка надежно заземлена и рассчитана не менее чем на 10А.
- Штепсельная вилка прибора должна соответствовать электрической розетке. Никогда не меняйте штепсельную вилку самостоятельно. Не используйте переходники для подключения штепсельной вилки в розетку.
- Не используйте и не храните прибор на улице.
- Если на корпусе прибора имеются

видимые следы повреждений, немедленно отключите прибор от электросети во избежание удара электрическим током.

- При отключении прибора из розетки, не дергайте за шнур. Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не перемещайте тостер, держа его за шнур.
- Не наматывайте шнур электропитания вокруг прибора.
- Не допускайте, чтобы шнур электропитания касался нагревающихся частей прибора.
- Не трогайте вилку электропитания мокрыми руками.

Рекомендации по личной безопасности

- Некоторые поверхности тостера могут нагреваться во время работы. Будьте осторожны.

Общие рекомендации:

- Перед каждым использованием полностью расправьте шнур электропитания.
- Не пользуйтесь прибором, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не наклоняйте и не переворачивайте включенный в сеть прибор.
- Не передвигайте и не переворачивайте прибор, когда он работает.
- Всегда отключайте прибор из розетки, если Вы его не используете,

а также перед тем, как приступить к чистке прибора.

- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать прибор в промышленных или коммерческих целях.

- Данный прибор предназначен для использования исключительно взрослыми людьми. Не позволяйте недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.

- Храните прибор в месте, недоступном для детей и недееспособных лиц.

- Не убирайте тостер на хранение, пока он не остыл.

- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимает ответственность с изготовителя.



Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием:

- Перед тем, как пользоваться прибором в первый раз, рекомендуется включить и прогреть его без хлеба для того, чтобы очистить нагревательный элемент от пыли и других загрязнений.



Эксплуатация:

- Включите прибор в сеть.
- Положите в тостер ломтик (или несколько ломтиков) хлеба.
- Установите уровень прожарки с помощью переключателя (E).
- Включите прибор – для этого нужно надавить на рычажок (A) до щелчка.
- Благодаря специальной системе авто-центрирования, ломтики хлеба будут прожариваться равномерно.
- По окончании заданного времени тостер автоматически отключится и выбросит ломтики хлеба вверх.
- Для того чтобы из тостера было легче извлечь ломтики хлеба небольшого размера, он оснащен системой экстр-подъема. Для того чтобы воспользоваться ей, потяните рычаг (A) вверх.

Функция СТОП:

- Функция СТОП позволяет прервать работу прибора в любой момент. Для этого нажмите кнопку (B).

Функция подогрева:

- Функция подогрева позволяет подогреть уже поджаренные тосты. Для того, чтобы воспользоваться ею, нажмите кнопку (C), поместите в тостер ломтики прожаренного хлеба и опустите рычаг (A) вниз.

Функция разморозки:

- Функция разморозки позволяет разморозить ломтики хлеба. Для того, чтобы воспользоваться ею,

нажмите на кнопку (D), поместите в тостер ломтики замороженного хлеба и опустите рычаг (A) вниз.

После каждого использования:

- Выключите прибор из сети электропитания.
- Смотайте шнур электропитания и уберите его в отсек для смотки шнура.



Чистка и уход

- Перед тем, как приступить к чистке прибора, выключите его из розетки и дождитесь, пока он полностью остынет.
- Протрите прибор влажной тряпочкой, смоченной несколькими капелями моющего средства, а затем насухо вытрите.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с повышенным уровнем кислотности, а также абразивные материалы.
- Не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.
- Рекомендуется мыть прибор после каждого использования и не хранить в нем остатки приготовленных блюд.

Поднос для крошек (F)

- В комплектацию прибора входит поддон (F), который предназначен для сбора крошек хлеба, падающих во время жарки и остающихся внутри корпуса.
- Достаньте поддон из прибора.



- Вытряхните содержимое поддона.
- Немного потрясите тостер, чтобы удалить оставшиеся внутри крошки
- Установите поднос обратно в тостер.

Неисправности и способы их устранения

- Если Вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно, это может быть опасно.
- В случае повреждения электрошнура, не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Экология и защита окружающей среды

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если Вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами, предназначенными для каждого типа материала.
- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат материалов, которые могут быть опасными для окружающей среды.
- По окончании полезной жизни прибора не выбрасывайте его в общественный контейнер для мусора.

Воспользуйтесь специальными контейнерами (обратитесь за консультацией в ближайший социальный центр).

Настоящий прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/ЕС о Низком напряжении и Директивы 2004/108/ЕС об Электромагнитной Совместимости электрических приборов.



АЯ 46

Изделия марки TAURUS соответствуют всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены. В соответствии с законом РФ «О защите Прав Потребителей», срок службы на продукцию TAURUS устанавливается равным трем годам с момента приобретения. При бережном использовании и соблюдении правил эксплуатации, изделия могут иметь значительно больший срок службы, чем установленный в соответствии с Российским законодательством.

Prăjitor de pâine PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS

i Stimată client,

Vă mulțumim pentru faptul că v-ați decis să cumpărați un produs marca TAURUS.

Tehnologia, aspectul și funcționalitatea acestuia, precum și faptul că respectă cele mai stricte norme privind calitatea, vă vor aduce o satisfacție totală pentru mult timp.

Descriere

A	Manetă de încărcare
B	Buton de oprire
C	Buton de reîncălzire *
D	Buton de decongelare *
E	Buton selector
F	Tavă pentru firimituri
G	Compartiment cablu
H	Opțiune rumenire **

(*):Disponibil numai la modelele Planet II / Planet Plus / Planet Duplo

(**):Disponibil numai la modelul Planet II.

! Sfaturi și avertismente privind siguranța

- Citiți cu atenție această broșură cu instrucțiuni înainte de a pune aparatul în funcțiune și păstrați-o și pentru alte consultări ulterioare. Necitirea și nerespectarea acestor instrucțiuni pot

avea ca rezultat un accident.

Zona de utilizare sau de lucru:

- AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul.
- Pâinea poate lua foc, motiv pentru care aparatul nu trebuie folosit în apropierea materialelor inflamabile precum perdelele, mobila, etc.

Siguranța referitoare la componentele electrice:

- Nu utilizați aparatul dacă ștecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea rețelei.
- Conectați aparatul la o priză de curent dotată cu cablu de legare la pământ și care să suporte cel puțin 10 amperi.
- Ștecărul aparatului trebuie să coincidă cu priza. Nu modificați niciodată ștecărul. Nu folosiți adaptor pentru ștecăr.
- Nu utilizați și nu țineți aparatul în aer liber.
- Un folosiți aparatul dacă acesta a căzut sau dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau vreo scăpare.
- Nu forțați cablul electric de conectare. Nu folosiți niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- Nu înfășurați cablul electric de conectare în jurul aparatului.
- Nu permiteți contactul cablului electric de conectare cu suprafețele

încălzite ale aparatului.

- Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude.

Siguranța personală:

- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul funcționează.

Utilizare și îngrijire:

- Înaintea fiecărei utilizări, desfășurați în mod complet cablul electric al aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcționează.
- Nu mișcați sau deplasați aparatul în timp ce funcționează.
- Nu întoarceți aparatul cu partea superioară în jos în timpul folosirii sau când este în priză.
- Deconectați aparatul de la rețea când nu îl folosiți și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic și nu celui profesional sau industrial.
- Acest aparat este destinat utilizării de către adulți. Nu permiteți folosirea acestuia de către persoane care nu sunt obișnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau persoanelor handicapate.
- Nu puneți la loc aparatul dacă încă este cald.
- Orice utilizare necorespunzătoare sau aflată în dezacord cu instrucțiunile de folosire poate conduce la o situație de pericol, anulând astfel garanția și răspunderea producătorului.



Mod de utilizare

Note anterioare utilizării:

- Înainte de a folosi aparatul pentru prima oară, vă recomandăm să-l utilizați fără pâine.

Utilizare:

- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Introduceți felia / feliile de pâine în aparat.
- Selecționați gradul de prăjire cu ajutorul butonului selector.
- Puneți aparatul în funcțiune deplasând maneta de încărcare în jos pînă când se aude un „țac”.
- Feliile de pâine se vor centra automat pentru a asigura prăjirea uniformă.
- Odată trecut timpul de prăjire selecționat aparatul se va opri în mod automat.
- Aparatul dispune de o funcție care permite extragerea comodă a feliilor de pâine. În acest scop, deplasați maneta de încărcare în sus.

Funcția de oprire:

- Funcția de oprire permite întreruperea aparatului în timpul folosirii. În acest scop, apăsați butonul care îndeplinește funcția corespunzătoare (B).

Funcția de reîncălzire:

- Funcția de reîncălzire se folosește pentru reîncălzirea pâinii prăjite în prealabil. În acest scop, apăsați butonul care îndeplinește funcția corespunzătoare (C), introduceți pâinea

prăjită și deplasați maneta de încărcare în jos.

Funcția de decongelare:

- Funcția de decongelare se folosește pentru decongelarea feliilor de pâine. În acest scop, apăsați butonul care îndeplinește funcția corespunzătoare (D), introduceți felia de pâine congelată și deplasați maneta de încărcare în jos.

Odată încheiată utilizarea aparatului:

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Strângeți cablul în compartimentul său.



Curățare

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și așteptați să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.
- Nu folosiți dizolvanți, produse cu un factor ph acid sau bazic precum leșia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.
- Este interzisă introducerea aparatului în apă sau în orice alt lichid, sau clătirea lui sub jet de apă.
- Se recomandă curățarea periodică a aparatului și eliminarea tuturor resturilor de alimente.





Tavă pentru firimituri:

- Aparatul dispune de o tavă pentru firimituri care permite strângerea aceluia care pot rămâne în interiorul aparatului.
- Scoateți tava din aparat.
- Goliți conținutul tăvii.
- Scuturați ușor aparatul pentru a elimina toate firimiturile care au rămas în el.
- Puneți tava la loc în aparat.

adevate, unui colector de reziduuri autorizat pentru strângerea selectivă a reziduurilor aparatelor electrice și electronice.

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune și directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.



Defecțiuni și repararea lor

În caz de avarie purtați aparatul la un Serviciu autorizat de Asistență Tehnică. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați deoarece poate fi periculos.

- Dacă conexiunea la rețeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită și trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Ecología y reciclabilidad del producto

- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să vă debarasați de ele, puteți utiliza containerele publice prevăzute pentru fiecare tip de material în parte.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.
- Dacă doriți să vă debarasați de acest produs, după ce durata de viață a acestuia s-a încheiat, va trebui să-l predați, cu ajutorul mijloacelor



Тостер PLANET/ PLANET II / PLANET DUPLO/ PLANET PLUS

i Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

A	Ръчка за зареждане
B	Бутон за спиране
C	Бутон за претопляне *
D	Бутон за размразяване *
E	Селектор
F	Тавичка за събиране на трохите
G	Място за съхранение на кабела
H	Опция затопляне **

(*Само при моделите Planet II / Planet Plus / Planet Duplo

(**)Само при модела Planet II.

! Съвети и предупреждения за безопасност

- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

Място за ползване или работа:

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не покривайте уреда за да не се пренагрее.
- Хлябът може да се подпали, затова не използвайте уреда в близост до лесно запалващи се материали като пердета, мебели и др.

Електрическа безопасност:

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да издържа най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да съвпада с електрическия контакт. Не го модифицирайте. Не използвайте адаптори.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не използвайте уреда ако е паднал, ако има видими повреди или теч.
- Не насилвайте електрическия кабел. Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.
- Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- Не допускайте електрическия кабел да се допира до горещите повърхности на уреда.

- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Лична безопасност:

- Температурата на достъпните повърхности може да бъде висока, когато уредът работи.

Използване и поддръжка:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- Не движете, нито местете уреда когато работи.
- Не обръщайте уреда, докато работи или е включен в електрическата мрежа.
- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца.
- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.
- Не прибирайте уреда, ако все още е топъл.
- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.



Начин на употреба

Преди употреба на уреда:

- Преди да ползвате уреда за първи път, Ви препоръчваме да го включите да работи без хляб.

Употреба:

- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Поставете филийката/филийките хляб в тостера.
- Изберете степента на препичане с помощта на селектора.
- Пуснете уреда в действие като натиснете ръчката за зареждане надолу докато чуете леко щракване.
- Филийката/филийките хляб автоматично застават в центъра за равномерно им изпичане.
- След като зададеното време за печене изтече, уредът автоматично се изключва.
- Този тостер има система за повдигане на филийките, което улеснява изваждането им. Натиснете ръчката за зареждане нагоре и филийките ще се повдигнат.

Функция прекъсване на печенето:

- Тази функция Ви позволява да прекратите печенето когато желаете. За целта натиснете съответния бутон (B).

Функция претопляне:

- Функцията претопляне служи за повторно затопляне на филийките,



които вече са били изпечени. За тази цел натиснете съответния бутон (C), поставете филийката хляб и натиснете ръчката за зареждане.

Функция размразяване:

- Функцията размразяване служи за размразяване на филийките хляб. За целта натиснете съответния бутон (D), поставете замразената филийка и натиснете ръчката за зареждане.

След употреба на уреда:

- Изключете го от захранващата мрежа.
- Навийте кабела и го поставете на предназначения за целта място.

Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен рН фактор, като белина и абразивни продукти.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.
- Препоръчително е да почиствате ел. уреда редовно и да отстранявате остатъците от храна.

Тавичка за събиране на трохоите:

- Уредът е снабден с тавичка, в

която се събират трохоите от хляб, натрупали се във вътрешността му.

- Извадете тавичката от уреда.
- Почистете я от трохоите.
- Изтръскайте леко уреда, за да го почистите от остатъците хляб, натрупани във вътрешността му
- Поставете отново тавичката в апарата.

Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при неизправност.

Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, можете да използвате обществените контейнери, предназначени за отделно събиране на отпадъците.
- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.





- Ако желаете да се освободите от продукта, след като експлоатационният му живот изтече, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическа и електронна апаратура.

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и на Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.

المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربائية
والإلكترونية.

يمثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/95/2006
للضغط المنخفض وللتوجيه EC/108/2004
الخاص بالتناسق الموجي الكهروطيسي.





القاعدي مثل محلول الكلوروي أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.
- ينصح بتنظيف الجهاز بصفة مستمرة و إزالة كل بقايا الأغذية.

صينية جمع فتات الخبز

- يشتمل الجهاز على صينية تسمح بجمع فتات الخبز التي يمكن أن تبقى داخله.
- انزع الصينية من الجهاز.
- كب محتوى الصينية.
- انفض الجهاز لإزالة بقايا الخبز.
- اعد تركيب الصينية في مكانها. (شكل رقم 1)



الأعطاب والتصليح

- في حالة ظهور عطب، أحمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية. لا تحاول تفكيك أو تصليح الجهاز لأن ذلك يمكن أن يتسبب في وجود خطر.
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

البيئة وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاي هذا الجهاز هي تندمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها. وإذا أردتم التخلص من هذه المواد يمكنكم استخدام الحاويات العامة الموجودة في الطرقات المخصصة لكل نوع من هذه المواد.
- إن هذا المنتج خال تماما من تكاثف للمواد التي يمكن اعتبارها مضرّة بالمحيط.
- إذا أردتم التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتّمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع

- منتقل القطع إلى الوسط بصفة آلية لكي يكون تحميص الخبز متوافق.
- عند انتهاء الوقت المخصص للتحميص، يتوقف الجهاز عن العمل بصفة آلية.
- يشتمل الجهاز على وظيفة تسمح بإخراج الخبز بصفة مسهلة، لأجل ذلك حرك الرافعة إلى الأعلى.

وظيفة التوقيف:

- وظيفة التوقيف تسمح بوقف استعمال الجهاز. لأجل ذلك، اضغط على الزر المناسب للوظيفة (B).

وظيفة التسخين:

-وظيفة التسخين تسمح بتسخين الخبز الذي وقع تحميصه من قبل. لأجل ذلك، اضغط على الزر المناسب (C)، ضع قطعة الخبز وحرك الرافعة إلى الأسفل.

وظيفة ازالة التجميد:

- وظيفه ازالة التجميد تستخدم لإزالة تجمد الخبز. لأجل ذلك، اضغط على الزر المناسب (D)، ضع قطعة الخبز وحرك الرافعة إلى الأسفل.

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:

- أفضل الجهاز من التيار الكهربائي - احفظ الكابل في حافظته.



التنظيف

- أفضل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك - يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو





الاستعمال والاعتناء:

- تخليص الكابل التيار الكهربائي قبل كل استعمال.
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلاً.
- لا تحرك و لا تنقل الجهاز وهو في حالة اشتغال.
- لا تقلب الجهاز عندما يكون في حالة اشتغال أو موصولا بالتيار الكهربائي.
- لا بد من فصل الجهاز من التيار الكهربائي عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية تنظيف.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- تم تصميم هذا الجهاز لكي يستعمله الكبار فقط. لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا.
- لا تترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.
- لا تحفظ الجهاز مادام سخنا.
- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.



طريقة الاستعمال

ملاحظات قبل الاستعمال:

- قبل استعمال الجهاز لأول مرة، ينصح باستعماله دون خبز.

الاستعمال:

- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي
- ضع قطع الخبز في المحمصة
- اختر درجة التحميص عن طريق المفتاح المنقّي.
- شغل الجهاز بدس الرافعة إلى الأسفل.

موقع الاستعمال أو العمل:

- تحذير : لتجنب حالة تسخين غير عادية، لا تطفي الجهاز.
- تجنب استعمال الجهاز قرب أو تحت مواد قابلة للاشتعال مثل الستائر، والأثاث.

الأمان الكهربائي :

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضرورا.
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لا بد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل.
- أوصل الجهاز إلى قابس كهربائي أرضي يتحمل 10 أمبير.
- يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع قابس التيار الكهربائي. لا يمكن أبدا تعويض القابس. لا يمكن استعمال مكيف للقابس
- لا تضغط على كابل التيار الكهربائي.
- لا يستعمل ولا يحفظ الجهاز في الخارج (في الهواء الطلق).
- لا تستعمل الجهاز إذا سقط أو إذا طهرت عليه علامات ضرر واضحة.
- لا يستعمل أبدا الكابل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي
- لا تلف الكابل حول شاحن البطاريات
- لا يمكن أن يلمس الكابل الكهربائي المساحات الساخنة للجهاز.
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

أمان شخصي

- حرارة المساحات السهلة الإدراك يمكن أن تكون عالية عندما يكون الجهاز في حالة تشغيل.



الإسبانية

محمصة خبز

/Planet Duplo /Planet II /Planet
Planet Plus



الزبون الكريم،

نشكر لكم قراركم بشراء هذا الجهاز المنزلي الكهربائي من ماركة تاوروس TAURUS. حيث أن يتميز بتقنية عالية، تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيه لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات

A	رافعة
B	زر التوقيف
C	زر إعادة التسخين*
D	زر إزالة التجمد*
E	المفتاح المنقني
F	صينية جمع فتات الخبز.
G	مكان مخصص للسلك
H	وظيفة التسخين**

(*متوفر فقط بموديل /Planet II

Planet Duplo/Planet Plus

(**) متوفر فقط في الموديل Planet II



نصائح وتحذيرات للسلامة

- لا بد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقاً. عدم التطبيق الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

taurus

taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Product weight (aproximate)

Planet:	G.W. 1,51 Kg
	N.W. 1,1 Kg
Planet Duplo:	G.W. 2,12 Kg
	N.W. 1,6 Kg
Planet II:	G.W. 1,56 Kg
	N.W. 1,1 Kg
Planet Plus:	G.W. 1,52 Kg
	N.W. 1,12 Kg